Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

►B

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2008 m. vasario 21 d.

dėl papildomų garantijų, susijusių su Aujeskio liga, Bendrijos vidaus prekybai kiaulėmis, ir kriterijų, pateikiant informaciją apie šią ligą

(pranešta dokumentu Nr. C(2008) 669)

(kodifikuota redakcija)

(Tekstas svarbus EEE)

(2008/185/EB)

(OL L 59, 2008 3 4, p. 19)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►M1	Komisijos sprendimas 2008/476/EB, 2008 m. birželio 6 d.	L 163	34	2008 6 24
►M2	Komisijos sprendimas 2008/988/EB, 2008 m. gruodžio 17 d.	L 352	52	2008 12 31
►M3	Komisijos sprendimas 2009/248/EB, 2009 m. kovo 18 d.	L 73	22	2009 3 19
►M4	Komisijos sprendimas 2009/621/EB, 2009 m. rugpjūčio 20 d.	L 217	5	2009 8 21
►M5	Komisijos sprendimas 2010/271/ES, 2010 m. gegužės 11 d.	L 118	63	2010 5 12
►M6	Komisijos sprendimas 2010/434/ES, 2010 m. rugpjūčio 6 d.	L 208	5	2010 8 7

▼B

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2008 m. vasario 21 d.

dėl papildomų garantijų, susijusių su Aujeskio liga, Bendrijos vidaus prekybai kiaulėmis, ir kriterijų, pateikiant informaciją apie šią ligą

(pranešta dokumentu Nr. C(2008) 669)

(kodifikuota redakcija)

(Tekstas svarbus EEE)

(2008/185/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1964 m. birželio 26 d. Tarybos direktyvą 64/432/EEB dėl gyvūnų sveikatos problemų, turinčių įtakos Bendrijos vidaus prekybai galvijais ir kiaulėmis ([1]), ypač į jos 8 straipsnį, 9 straipsnio 2 dalį ir 10 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

(1) 2001 m. liepos 23 d. Komisijos sprendimas 2001/618/EB dėl papildomų garantijų, susijusių su Aujeskio liga Bendrijos vidaus prekybai kiaulėmis, ir kriterijų, pateikiant informaciją apie šią ligą, bei panaikinantis Sprendimus 93/24/EEB ir 93/244/EEB ([2]) buvo keletą kartų iš esmės keičiamas ([3]). Siekiant aiškumo ir racionalumo minėtas sprendimas turėtų būti kodifikuotas.

(2) Tarptautinis epizootijų biuras (OIE) pagal Susitarimą dėl sanitarinių ir fitosanitarinių priemonių taikymo, priimto taikant 1994 m. GATT susitarimą, yra paskirta tarptautinė organizacija, atsakinga už tarptautinių gyvūnų sveikatos apsaugos taisyklių, taikomų prekybai gyvūnais ir gyvūninės kilmės produktais, nustatymą. Šios taisyklės yra paskelbtos Tarptautiniame gyvūnų sveikatos kodekse.

(3) Tarptautinio gyvūnų sveikatos kodekso skyrius apie Aujeskio ligą buvo iš esmės pakeistas.

(4) Tikslinga pakeisti papildomas garantijas, kurios dėl Aujeskio ligos yra reikalingos Bendrijos vidaus prekybai kiaulėmis ir siekiant užtikrinti, kad jos atitiktų šiai ligai taikomas tarptautines taisykles ir kad Bendrijoje būtų vykdoma geresnė kontrolė.

(5) Reikia nustatyti kriterijus dėl informacijos, kurią pagal Direktyvos 64/432/EEB 8 straipsnį valstybės narės turi pateikti apie Aujeskio ligą.

(6) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

([1]) OL 121, 1964 7 29, p. 1977/64. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos sprendimu 2007/726/EB (OL L 294, 2007 11. 13, p. 26).
([2]) OL L 215, 2001 8 9, p. 48. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2007/729/EB.
([3]) Žr. V priedą.

▼B

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

▼M3

Veisti ar perdirbti skirtos kiaulės, siunčiamos į valstybes nares ar regionus, kuriuose nėra Aujeskio ligos ir kurie išvardyti I priede, turi būti kilusios iš tame priede nurodytos valstybės narės ar jos regiono arba atitikti šias papildomas sąlygas:

▼B

1) kilmės valstybėje narėje turi būti privaloma pranešti apie Aujeskio ligą;

2) kilmės valstybėje narėje ar regionuose, prižiūrint kompetentingai institucijai, turi būti vykdoma Aujeskio ligos kontrolės ir likvidavimo programa, atitinkanti Direktyvos 64/432/EEB 9 straipsnio 1 dalyje nustatytus kriterijus. Pagal šią programą turi būti taikomos atitinkamos priemonės dėl kiaulių vežimo ir judėjimo, kad liga neišplistų tarp skirtingą statusą turinčių ūkių;

3) kiaulių kilmės ūkyje turi būti:

   a) tokiame ūkyje per paskutinius 12 mėnesių neužregistruota jokių klinikinių, patologinių ar serologinių Aujeskio ligos požymių;

   b) ūkiuose, esančiuose 5 km spinduliu aplink kiaulių kilmės ūkį, per paskutinius 12 mėnesių neužregistruota jokių klinikinių, patologinių ar serologinių Aujeskio ligos požymių; tačiau ši nuostata netaikoma, jeigu šiuose ūkiuose, prižiūrint kompetentingai institucijai ir laikantis 2 punkte nurodytos likvidavimo programos, buvo reguliariai taikomos ligos monitoringo ir likvidavimo priemonės ir jeigu šios priemonės efektyviai užkirto kelią bet kokiam ligos plitimui į minėtąjį ūkį;

   c) nuo Aujeskio ligos nevakcinuota mažiausiai 12 mėnesių;

   d) mažiausiai du kartus su ne mažesne kaip keturių mėnesių pertrauka kiaulėms atlikti serologiniai tyrimai ADV-gE, ADV-gB ar ADV-gD antikūnams arba grynam Aujeskio ligos virusui nustatyti. Šie tyrimai turi būti parodę, kad Aujeskio ligos nėra ir kad vakcinuotos kiaulės neturi gE antikūnų;

   e) per paskutinius 12 mėnesių neįvežta kiaulių iš ūkių, kuriuose prastesnė gyvūnų sveikatos būklė dėl Aujeskio ligos, išskyrus atvejus, kai kiaulės būna ištirtos dėl Aujeskio ligos ir gauti neigiami tyrimo rezultatai;

4) kiaulės, kurias ketinama išvežti, turi būti:

   a) nevakcinuotos;

   b) 30 dienų iki išvežimo izoliuojamos kompetentingos institucijos patvirtintoje patalpoje, ir taip, kad būtų išvengta bet kokios rizikos šias kiaules užkrėsti Aujeskio liga;

▼B

c) nuo gimimo laikomos kilmės ar lygiavertį statusą turinčiame ūkyje ir jame išbuvusios ne mažiau kaip:

i) 30 dienų, jeigu kiaulės skirtos produkcijai;

ii) 90 dienų, jeigu kiaulės skirtos veisimui;

d) buvo ištirtos ne mažiau kaip du kartus, darant tarp tyrimų ne mažesnę kaip 30 dienų pertrauką, serologiniais tyrimais ADV-gB ar ADV-gD antikūnams arba grynam Aujeskio ligos virusui nustatyti, ir gauti neigiami tyrimų rezultatai. Tačiau jaunesnėms kaip keturių mėnesių kiaulėms gali būti atliekamas ir serologinis tyrimas ADV-gE antikūnams nustatyti. Paskutiniojo tyrimo mėginiai turi būti paimti per 15 dienų iki išvežimo. Izoliuotame vienete tiriamų kiaulių skaičius turi būti pakankamas, kad būtų galima nustatyti:

i) 2 % serologinį paplitimą 95 % tikslumu izoliuotame vienete, kiaulėms, skirtoms produkcijai;

ii) 0,1 % serologinį paplitimą 95 % tikslumu izoliuotame vienete, kiaulėms, skirtoms veisimui.

Tačiau pirmasis iš dviejų tyrimų nėra būtinas, jeigu:

i) vykdant 2 punkte nurodytą programą, likus 45–170 dienų iki išvežimo kilmės ūkyje buvo atliktas serologinis tyrimas, kuris parodė, kad Aujeskio ligos antikūnų nėra ir kad vakcinuotos kiaulės neturi gE antikūnų;

ii) kiaulės, kurias ketinama išvežti, kilmės ūkyje buvo laikomos nuo gimimo;

iii) į kilmės ūkį neįvežta jokių kiaulių, o kiaulės, kurias ketinama išvežti, buvo laikomos izoliuotai.

2 straipsnis

▼M3

Skersti skirtos kiaulės, siunčiamos į valstybes nares ar regionus, kuriuose nėra Aujeskio ligos ir kurie išvardyti I priede, turi būti kilusios iš tame priede nurodytos valstybės narės ar jos regiono arba atitikti šias papildomas sąlygas:

▼B

1) kilmės valstybėje narėje privaloma pranešti apie Aujeskio ligą;

2) kilmės valstybėje narėje ar regionuose vykdoma Aujeskio ligos kontrolės ir likvidavimo programa, atitinkanti 1 straipsnio 2 punkte nustatytus kriterijus;

3) visos minėtosios kiaulės vežamos tiesiai į paskirties skerdyklą ir atitinka vieną iš šių sąlygų:

a) jos yra kilusios iš ūkio, atitinkančio 1 straipsnio 3 punkte nustatytas sąlygas;

▼B

b) jos buvo vakcinuotos nuo Aujeskio ligos ne mažiau kaip prieš 15 dienų iki jų išvežimo ir yra kilusios iš kilmės ūkio, kuriame:

i) vykdant 2 punkte nurodytą programą, 12 paskutinių mėnesių, prižiūrint kompetentingai institucijai, buvo reguliariai taikomos Aujeskio ligos monitoringo ir likvidavimo priemonės;

ii) jos išbuvo ne mažiau kaip 30 dienų iki išsiuntimo ir kuriame nebuvo nustatyta jokių klinikinių ar patologinių šios ligos požymių 7 straipsnyje nurodyto veterinarijos sertifikato pildymo metu; arba

c) jos nebuvo vakcinuotos ir kilusios iš ūkio, kuriame:

i) vykdant 2 punkte nurodytą programą, 12 paskutinių mėnesių, prižiūrint kompetentingai institucijai, buvo reguliariai taikomos Aujeskio ligos monitoringo ir likvidavimo priemonės ir per paskutinius šešis mėnesius neužregistruota jokių klinikinių, patologinių ar serologinių Aujeskio ligos požymių;

ii) kompetentinga institucija buvo uždraudusi vakcinuoti nuo Aujeskio ligos ir įvežti vakcinuotas kiaules, kadangi ūkis siekia aukštesnio statuso dėl Aujeskio ligos pagal 2 punkte nurodytą programą;

iii) jos buvo laikomos ne mažiau kaip 90 dienų iki išsiuntimo.

3 straipsnis

Kiaulės, skirtos veisimui, numatytos vežti į II priede išvardytas valstybes nares ar regionus, kuriuose vykdomos patvirtintos Aujeskio ligos likvidavimo programos, turi:

1) būti kilusios iš I priede išvardytų valstybių narių ar regionų; arba

2) būti kilusios iš:

a) II priede išvardytų valstybių narių ar regionų; ir

b) ūkio, atitinkančio 1 straipsnio 3 punkto reikalavimus; arba

3) atitikti šias sąlygas:

a) kilmės valstybėje narėje turi būti privaloma pranešti apie Aujeskio ligą;

b) kilmės valstybėse narėse ar regione vykdoma Aujeskio ligos kontrolės ir likvidavimo programa, atitinkanti 1 straipsnio 2 punkte nustatytus kriterijus;

c) minėtųjų kiaulių kilmės ūkyje per paskutinius 12 mėnesių neužregistruota jokių klinikinių, patologinių ar serologinių Aujeskio ligos požymių;

d) kiaulės turėjo būti izoliuotos kompetentingos institucijos patvirtintoje patalpoje 30 dienų iki pat vežimo bei izoliuotos taip, kad būtų išvengta bet kokios užkrėtimo Aujeskio liga rizikos;

▼B

e) kiaulėms turėjo būti atliktas serologinis tyrimas gE antikūnams nustatyti ir tyrimo rezultatai turėjo būti neigiami. Paskutiniojo tyrimo mėginiai turi būti paimti per 15 dienų iki išvežimo. Tiriamų kiaulių skaičius turi būti pakankamas, kad būtų galima nustatyti 2 % serologinį paplitimą šiose kiaulėse 95 % tikslumu;

f) kiaulės nuo gimimo turėjo būti laikomos kilmės ar lygiavertį statusą turinčiame ūkyje ir turėjo būti išbuvusios kilmės ūkyje ne mažiau kaip 90 dienų.

4 straipsnis

Produkcijai skirtos kiaulės, numatytos vežti į II priede išvardintas valstybes nares ar regionus, kuriuose vykdomos patvirtintos Aujeskio ligos likvidavimo programos, turi:

1) būti kilusios iš I priede išvardytų valstybių narių ar regionų; arba

2) būti kilusios iš:

a) II priede išvardytų valstybių narių ar regionų; ir

b) ūkio, atitinkančio 1 straipsnio 3 punkto reikalavimus; arba

3) atitikti šias sąlygas:

a) kilmės valstybėje narėje turi būti privaloma pranešti apie Aujeskio ligą;

b) kilmės valstybėse narėse ar regione vykdoma Aujeskio ligos kontrolės ir likvidavimo programa, atitinkanti 1 straipsnio 2 punkte nustatytus kriterijus;

c) tokių kiaulių kilmės ūkyje per paskutinius 12 mėnesių neužregistruota jokių klinikinių, patologinių ar serologinių Aujeskio ligos požymių;

d) likus 45–170 dienų iki išvežimo kilmės ūkyje buvo atliktas serologinis Aujeskio ligos tyrimas, kuris parodė, kad šios ligos nėra ir kad vakcinuotos kiaulės neturi gE antikūnų;

e) kiaulės nuo gimimo turėjo būti laikomos kilmės ūkyje arba turėjo būti laikomos tokiuose ūkiuose ne mažiau kaip 30 dienų nuo jų atvežimo iš lygiavertį statusą turinčio ūkio, kuriame buvo atliktas d punkte nurodytą tyrimą atitinkantis serologinis tyrimas.

5 straipsnis

Serologiniai tyrimai, atliekami kiaulių Aujeskio ligai stebėti ar nustatyti, pagal šį sprendimą turi atitikti III priede nustatytus standartus.

6 straipsnis

Nepažeidžiant Direktyvos 64/432/EEB 10 straipsnio 3 dalies, kiekviena valstybė narė pagal IV priede nustatytus vienodus kriterijus ne rečiau kaip kartą per metus turi pateikti informaciją apie Aujeskio ligos atvejus, įskaitant išsamią informaciją apie monitoringo ir likvidavimo

▼B

programas, vykdomas II priede išvardytose valstybėse narėse ir kitose valstybėse narėse ar regionuose, neišvardytuose tame priede, kuriuose priimtos monitoringo ir likvidavimo programos.

7 straipsnis

1. Nepažeisdamas Bendrijos teisės aktuose nustatytų nuostatų dėl veterinarijos sertifikatų, prieš užpildydamas kiaulėms, skirtoms valstybėms narėms ar regionams, išvardytiems I ar II priede, Direktyvos 64/432/EEB reikalaujamo veterinarijos sertifikato C skirsnį, oficialiai paskirtas veterinarijos gydytojas nustato:

a) tokių kiaulių kilmės ūkio ir valstybės narės ar regiono statusą dėl Aujeskio ligos;

b) jeigu kiaulės nėra kilusios iš valstybės narės ar regiono, kuriame ligos nėra, tokių kiaulių paskirties ūkio ir valstybės narės ar regionų statusą dėl Aujeskio ligos;

c) ar tokios kiaulės atitinka šiame sprendime nustatytas sąlygas.

2. Kiaulėms, skirtoms valstybėms narėms ar regionams, išvardytiems I ar II priede, 1 dalyje nurodyto veterinarijos sertifikato C skirsnio 4 dalis užpildoma ir papildoma taip:

a) pirmoje įtraukoje po žodžio „liga:“ pridedamas žodis „Aujeskio“;

b) antroje įtraukoje daroma nuoroda į šį sprendimą. Toje pačioje eilutėje skliausteliuose nurodomas šio sprendimo straipsnio, taikomo tokioms kiaulėms, numeris.

8 straipsnis

Valstybės narės turi užtikrinti, kad tuo atveju, kai vežamos kiaulės, skirtos valstybėms narėms ar regionams, išvardytiems I ar II priede, vežimo ar pervežimo metu neturėtų kontakto su kiaulėmis, turinčiomis kitą ar nežinomą statusą dėl Aujeskio ligos.

9 straipsnis

Sprendimas 2001/618/EB yra panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą sprendimą laikomos nuorodomis į šį sprendimą ir skaitomos pagal VI priede pateiktą atitikmenų lentelę.

10 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

▼M6

I PRIEDAS

Valstybės narės ar jų regionai, kuriose nėra Aujeskio ligos ir kuriose uždrausta vakcinacija

ISO kodas	Valstybė narė	Regionai
AT	Austrija	Visi regionai
CY	Kipras	Visi regionai
CZ	Čekija	Visi regionai
DE	Vokietija	Visi regionai
DK	Danija	Visi regionai
FI	Suomija	Visi regionai
FR	Prancūzija	Eno, Enos, Aljė, Aukštutinio Provanso Alpių, Pajūrio Alpių, Ardešo, Ardėnų, Arježo, Obo, Odo, Averono, Žemutinio Reino, Ronos deltos, Kalvadoso, Kantalio, Šarantos, Pajūrio Šarantos, Šero, Korezo, Kot d'Oro, Kot d'Armoro, Krezo, De Sevro, Dordonės, Du, Dromo, Esono, Ero, Ero ir Luaro, Finistero, Garo, Žero, Žirondos, Aukštutinių Alpių, Aukštutinės Senos, Aukštutinės Garonos, Aukštutinės Luaros, Aukštutinės Marnos, Aukštutinių Pirėnų, Aukštutinio Reino, Aukštutinės Sonos, Aukštutinės Savojos, Aukštutinio Vjeno, Hero, Endro, Ilio ir Vileno, Endro ir Luaros, Izero, Juros, Landų, Luaros, Atlanto Luaros, Luaro ir Šero, Luarė, Lo, Lo ir Garonos, Lozero, Meno ir Luaros, Manšo, Marnos, Majeno, Merto ir Mozelio, Mezo, Morbihano, Mozelio, Njevro, Šiaurės, Uazos, Orno, Paryžiaus, Pa de Kalė, Atlanto Pirėnų, Rytų Pirėnų, Piui de Domo, Rejunjono, Ronos, Sarto, Sonos ir Luaros, Savojos, Senos ir Marnos, Pajūrio Senos, Sena-Sen Deni, Somos, Tarno, Tarno ir Garonos, Belforo teritorijos, Marnos slėnio, Uazos slėnio, Varo, Vokliūzo, Vandėjos, Vjeno, Vogėzų, Jono, Ivlino departamentai.
LU	Liuksemburgas	Visi regionai
NL	Nyderlandai	Visi regionai
SI	Slovėnija	Visi regionai
SK	Slovakija	Visi regionai
SE	Švedija	Visi regionai
UK	Jungtinė Karalystė	Visi Anglijos, Škotijos ir Velso regionai

▼**M6**

II PRIEDAS

Valstybės narės ar jų regionai, kuriose vykdomos patvirtintos nacionalinės Aujeskio ligos likvidavimo kontrolės programos

ISO kodas	Valstybė narė	Regionai
BE	Belgija	Visi regionai
ES	Ispanija	Visi regionai
HU	Vengrija	Visi regionai
IE	Airija	Visi regionai
IT	Italija	Bolcano provincija
PL	Lenkija	Visi regionai
UK	Jungtinė Karalystė	Visi Šiaurės Airijos regionai

▼B

III PRIEDAS

Serologinių Aujeskio ligos tyrimų standartai. Imunofermentinės analizės (IFA), taikomos Aujeskio ligos viruso (gryno viruso), glikoproteinų B (ADV-gB), D (ADV-gD) ar E (ADV-gE) antikūnams nustatyti, protokolas

1. 2 dalies d punkte išvardytos institucijos vertina IFA ADV-gE testus ir rinkinius pagal 2 dalies a, b ir c punktuose nurodytus kriterijus. Kiekvienos valstybės narės kompetentinga institucija užtikrina, kad būtų registruojami tik šiuos standartus atitinkantys IFA ADV-gE rinkiniai. Prieš patvirtinant testą reikia atlikti 2 dalies a ir b punktuose išvardytus tyrimus, po to reikia atlikti bent 2 dalies c punkte nurodytą kiekvienos partijos tyrimą.

2. Testo standartizavimas, jautrumas ir specifiškumas.

   a) Testo jautrumas turi būti toks, kad toliau nurodyti Bendrijos kontrolinių serumų rezultatai būtų teigiami:

      — Bendrijos kontrolinis serumas ADV 1, atskiestas santykiu 1:8,

      — Bendrijos kontrolinis serumas ADV-gE A,

      — Bendrijos kontrolinis serumas ADV-gE B,

      — Bendrijos kontrolinis serumas ADV-gE C,

      — Bendrijos kontrolinis serumas ADV-gE D,

      — Bendrijos kontrolinis serumas ADV-gE E,

      — Bendrijos kontrolinis serumas ADV-gE F.

   b) Testo specifiškumas turi būti toks, kad toliau nurodyti Bendrijos kontrolinių serumų rezultatai būtų neigiami:

      — Bendrijos kontrolinis serumas ADV-gE G,

      — Bendrijos kontrolinis serumas ADV-gE H,

      — Bendrijos kontrolinis serumas ADV-gE J,

      — Bendrijos kontrolinis serumas ADV-gE K,

      — Bendrijos kontrolinis serumas ADV-gE L,

      — Bendrijos kontrolinis serumas ADV-gE M,

      — Bendrijos kontrolinis serumas ADV-gE N,

      — Bendrijos kontrolinis serumas ADV-gE O,

      — Bendrijos kontrolinis serumas ADV-gE P,

      — Bendrijos kontrolinis serumas ADV-gE Q.

   c) Vykdant partijos kontrolę Bendrijos kontrolinio serumo ADV 1, atskiesto santykiu 1:8, rezultatai turi būti teigiami, o vieno iš Bendrijos kontrolinių serumų nuo ADV-gE G iki ADV-gE Q, nurodytų b punkte, rezultatai turi būti neigiami.

      Vykdant ADV-gB ir ADV-gD rinkinių kontrolę Bendrijos kontrolinio serumo ADV 1, atskiesto santykiu 1:2, rezultatai turi būti teigiami, o b punkte nurodyto Bendrijos kontrolinio serumo Q rezultatai turi būti neigiami.

   d) Be to, toliau išvardyti institutai bus atsakingi už ELISA metodo kokybės tikrinimą kiekvienoje valstybėje narėje, visų pirma už nacionalinių kontrolinių serumų gamybą ir standartizavimą pagal Bendrijos kontrolinius serumus:

▼B

AT	AGES: Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH — Institut für veterinärmedizinische Untersuchungen Mödling (Austrian Agency for Health and Consumer Protection — Institute for veterinary investigations Mödling) Robert Koch-Gasse 17 A-2340 Mödling Tel.: +43 (0) 505 55-38112 Fax: +43 (0) 505 55-38108 E-mail: vetmed.moedling@ages.at
BE	CODA — CERVA — VAR Veterinary and Agrochemical Research Centre Groeselenberg 99 B-1180 Brussels
CY	State Veterinary Laboratory Veterinary Services 1417 Athalassa Nicosia
CZ	—
DE	Friedrich-Loeffler-Institut Bundesforschungsinstitut für Tiergesundheit Standort Wusterhausen Seestraße 55 D-16868 Wusterhausen Tel.: + 49 33979 80-0 Fax: + 49 33979 80-200
DK	National Veterinary Institute, Technical University of Denmark Lindholm DK-4771 Kalvehave
EE	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium Kreutzwaldi 30, 51006 Tartu, Estonia Tel.: + 372 7 386 100 Fax: + 372 7 386 102 E-mail: info@vetlab.ee
ES	Laboratorio Central de Sanidad Animal de Algete Carretera de Algete, km 8 Algete 28110 (Madrid) Tel.: +34 916 290 300 Fax: +34 916 290 598 E-mail: lcv@mapya.es
FI	Finnish Food Safety Authority Animal Diseases and Food Safety Research Mustialankatu 3 FI-00790 Helsinki, Finland E-mail: info@evira.fi Tel.: +358 20 772 003 (exchange) Fax: +358 20 772 4350
FR	Laboratoire d'études et de recherches avicoles, porcines et piscicoles AFSSA site de Ploufragan/Brest — LERAPP BP 53 22440 Ploufragan
UK	Veterinary Laboratories Agency New Haw, Addlestone, Weybridge Surrey KT15 3NB, UK Tel.: (44-1932) 341111 Fax: (44-1932) 347046
GR	Centre of Athens Veterinary Institutes 25 Neapoleos Street, GR-153 10 Agia Paraskevi Attiki Tel.: +30 2106010903

▼B

HU	Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Központ, Állat-egészségügyi Diagnosztikai Igazgatóság Central Agricultural Office, Veterinary Diagnostic Directorate Address: 1149 Budapest, Tábornok u. 2. Mailing Address: 1581 Budapest, 146. Pf. 2. Tel.: +36 1 460-6300 Fax: +36 1 252-5177 E-mail: titkarsag@oai.hu
IE	Virology Division Central Veterinary Research Laboratory Department of Agriculture and Food Laboratories Backweston Campus Stacumny Lane Celbridge Co. Kildare
IT	Centro di referenza nazionale per la malattia di Aujeszky — Pseudorabbia c/o Istituto zooprofilattico sperimentale della Lombardia e dell'Emilia Romagna, Via Bianchi, 9; 25124 Brescia
LT	National Veterinary Laboratory (Nacionalinė veterinarijos laboratorija) J. Kairiūkščio 10 LT-08409 Vilnius
LU	CODA — CERVA — VAR Veterinary and Agrochemical Research Centre Groeselenberg 99 B-1180 Brussels
LV	Nacionālais diagnostikas centrs (National Diagnostic Centre) Lejupes iela 3, Rīga, LV-1076 Tel.: +371 7620526 Fax: +371 7620434 E-mail: ndc@ndc.gov.lv
MT	—
NL	Centraal Instituut voor Dierziekte Controle CIDC-Lelystad Hoofdvestiging: Houtribweg 39 Nevenvestiging: Edelhertweg 15 Postbus 2004 8203 AA Lelystad
PL	Laboratory Departement of Swine Diseases Państwowy Instytut Weterynaryjny – Państwowy Instytut Badawczy al. Partyzantów 57, 24-100 Puławy Tel.: +48 81 889 30 00 Fax: +48 81 886 25 95 E-mail: sekretariat@piwet.pulawy.pl
PT	Laboratório Nacional de Investigação Veterinária (LNIV) Estrada de Benfica, 701 P-1549-011 Lisboa
SE	Statens veterinärmedicinska anstalt Department of Virology S-751 89 Uppsala Tel.: (46-18) 67 40 00 Fax: (46-18) 67 44 67

▼B

SI	Univerza v Ljubljani Veterinarska fakulteta Nacionalni veterinarski inštitut Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana
SK	Štátny veterinárny ústav Pod dráhami 918 960 86 Zvolen Slovenska republika

▼B

IV PRIEDAS

Informacijos, kurią reikia pateikti pagal Tarybos direktyvos 64/432 EEB 8 straipsnį apie Aujeskio ligos (AL) atvejus bei apie šios ligos monitoringo ir likvidavimo programas, kriterijai

1. Valstybė narė: … .....

2. Data: … .....

3. Ataskaitinis laikotarpis: ….....

4. Ūkių, kuriuose klinikiniais, serologiniais ar virusologiniais tyrimais nustatyta AL, skaičius: … .....

5. Informacija apie AL vakcinavimą, serologinius tyrimus ir ūkių klasifikavimą (užpildykite pridėtą lentelę):

Regionas	Kiaulių ūkių skaičius	Kiaulių ūkių kuriuos apima AL progarama ([1]), skaičius	AL neužkrėstų (vakcinuota) kiaulių ūkių skaičius ([5])	Kiaulių ūkių, kurie neapimti AL (nevakcinuota), skaičius ([3])
Iš viso:				

([1]) Programa vykdoma prižiūrint kompetentingai institucijai.
([2]) Kiaulių ūkiai, kuriuose pagal oficialią AL programą buvo atlikti serologiniai tyrimai AL nustatyti, o tyrimų rezultatai buvo neigiami, ir kuriuose per paskutinius 12 mėnesių buvo vakcinuojama.
([3]) Kiaulių ūkiai, atitinkantys 1 straipsnio 3 punkto sąlygas.

6. Kita informacija apie serologinį monitoringą dirbtinio apsėklinimo centruose eksporto tikslais, taikant kitas priežiūros programas ir kt.: ….....

… .....

… .....

… .....

▼B

V PRIEDAS

PANAIKINAMAS SPRENDIMAS IR JO VĖLESNI PAKEITIMAI

Komisijos sprendimas 2001/618/EB (OL L 215, 2001 8 9, p. 48)	
Komisijos sprendimas 2001/746/EB (OL L 278, 2001 10 23, p. 41)	tik 1 straipsnyje pateikta nuoroda į Sprendimą 2001/618/EB
Komisijos sprendimas 2001/905/EB (OL L 335, 2001 12 19, p. 22)	tik 2 straipsnyje pateikta nuoroda į Sprendimą 2001/618/EB
Komisijos sprendimas 2002/270/EB (OL L 93, 2002 4 10, p. 7)	tik 3 straipsnis
Komisijos sprendimas 2003/130/EB (OL L 52, 2003 2 27, p. 9)	
Komisijos sprendimas 2003/575/EB (OL L 196, 2003 8 2, p. 41)	
Komisijos sprendimas 2004/320/EB (OL L 102, 2004 4 7, p. 75)	tik 2 straipsnis ir II priedas
Komisijos sprendimas 2005/768/EB (OL L 290, 2005 11 4, p. 27)	
Komisijos sprendimas 2006/911/EB (OL L 346, 2006 12 9, p. 41)	tik 1 straipsnyje ir priedo 12 punkte pateikta nuoroda į Sprendimą 2001/618/EB
Komisijos sprendimas 2007/603/EB (OL L 236, 2007 9 8, p. 7)	
Komisijos sprendimas 2007/729/EB (OL L 294, 2007 11 13, p. 26)	tik 1 straipsnyje ir priedo 10 punkte pateikta nuoroda į Sprendimą 2001/618/EB

▼B

VI PRIEDAS

Atitikmenų lentelė

Sprendimas 2001/618/EB	Šis sprendimas
1 straipsnio a ir b punktai	1 straipsnio 1 ir 2 punktai
1 straipsnio c punkto pirma–penkta įtraukos	1 straipsnio 3 punkto a–e papunkčiai
1 straipsnio d punkto pirma–ketvirta įtraukos	1 straipsnio 3 punkto a–d papunkčiai
2 straipsnio a ir b punktai	2 straipsnio 1 ir 2 punktai
2 straipsnio c punkto pirma–trečia įtraukos	2 straipsnio 3 punkto a-c papunkčiai
3 straipsnio a punktas	3 straipsnio 1 punktas
3 straipsnio b punkto pirma ir antra įtraukos	3 straipsnio 2 punkto a ir b papunkčiai
3 straipsnio c punkto pirma–šešta įtraukos	3 straipsnio 3 punkto a–f papunkčiai
4 straipsnio a punktas	4 straipsnio 1 punktas
4 straipsnio b punkto pirma ir antra įtraukos	4 straipsnio 2 punkto a ir b papunkčiai
4 straipsnio c punkto pirma–penkta įtraukos	4 straipsnio 3 punkto a–e papunkčiai
5–8 straipsniai	5–8 straipsniai
9 straipsnis	—
10 straipsnis	—
—	9 straipsnis
11 straipsnis	10 straipsnis
I – IV priedai	I – IV priedai
—	V priedas
—	VI priedas